



MALTA

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

Seduta tas-6 ta' Mejju, 2003

Citazzjoni Numru. 981/1998/1

***Rainbow Productions Limited  
versus  
High Flyer Services Limited***

Din hija kawla b'kontro-talba: is-so`jetà attri`i qieg]da titlob ]las g]al servizz ta' reklamar, u s-so`jetà konvenuta qieg]da titlob il-]las ta' danni g]ax qieg]da tg]id illi s-so`jetà attri`i nqdiet b'materjal tal-konvenuta biex tag]mel reklami g]al terzi.

l`-`itazzjoni tg]id illi s-so`jetà attri`i g]andha tie]u ming]and is-so`jetà konvenuta sitt elef tmien mija u sebg]a u g]oxrin lira u sittin `ente`mu (Lm6,827.60) g]all-produzzjoni u x-xandir ta' reklami fuq ir-radju u t-televi]joni matul is-sena 1997. Billi g]alxejn sej]et lill-konvenuta biex t]allas, is-so`jetà attri`i fet]et din il-kawla u qieg]da titlob illi l-qorti tikundanna lis-so`jetà konvenuta t]allasha sitt elef tmien mija u sebg]a u g]oxrin lira u sittin `ente`mu (Lm6,827.60) flimkien ma' l-ispejje`, fosthom dawk ta' l-ittra tal-21 ta'

Jannar 1998, u l-impjgax kummer`jali mid-data ta`-`itazzjoni.

Is-so`jetà attri`i kienet talbet ukoll illi l-kawla tinqata' bid-dispensa tas-smig] ta]t il-pro`edura sommarja spe`jali, i]da l-qorti, b`dikriet tat-12 t'Ottubru 1998<sup>1</sup> ordnat illi l-kawla timxi bil-pro`edura normali, u s-so`jetà konvenuta ressqet dawn l-e``ezzzjonijiet:

1. g]alkemm huwa minnu illi s-so`jetà attri`i qabbdet lis-so`jetà konvenuta biex tag]mlilha serje ta' reklami, l-attri`i trid ti[[ustifika l-kont li ]ar[et g]al sitt elef tmien mija u sebg]a u g]oxrin lira u sittin `ente\mu (Lm6,827.60) g]ax dan il-kont hu kontestat; u

2. is-so`jetà attri`i nqdiet b`filmati tar-reklami tas-so`jetà konvenuta biex tag]mel reklami g]al terzi; dan l-g]emil huwa bi ksur tal-kuntratt u g]alhekk mhux biss is-so`jetà attri`i ma tistax titlob ]las ta]t il-kuntratt i]da wkoll g]andha twie[eb g]ad-danni.

Biex titlob il-]las tad-danni, is-so`jetà konvenuta ressqet kontro-talba: fissret illi hi kienet qabbdet lis-so`jetà attri`i tag]mlilha reklami fuq l-istazzjonijiet li fuqhom ixandar is-so`jetà attri`i. Il-materjal li ntu]a g]al dawn ir-reklami ma ng]atax lura lis-so`jetà konvenuta i]da re[a' xxandar fuq l-istazzjon tat-tele-vi]joni *Super 1* b]ala reklam ta' ditti o]ra li huma kompetituri tas-so`jetà konvenuta. B`hekk is-so`jetà attri`i mhux biss kisret il-kuntratt i]da wkoll g]amlet ]sara lill-konvenuta, li min]abba f`hekk sofriet danni.

Is-so`jetà konvenuta g]alhekk qieg]da titlob illi l-qorti:

1. tg]id illi s-so`jetà attri`i g]andha twie[eb g]ad-danni li [arrbet is-so`jetà konvenuta min]abba l-g]emil tag]ha;

2. tillikwida l-ispejje\ u d-danni li [arrbet is-so`jetà konvenuta; u

3. tikkundanna lis-so`jetà attri`i t]allas lill-attri`i d-danni hekk likwidati flimkien ma' l-ispejje\, fosthom dawk tal-protest [udizzjarju tad-29 ta' Mejju 1998.

Is-so`jetà konvenuta kienet qabbdet lis-so`jetà attri`i biex tag]mlilha reklami fuq l-istazzjonijiet tar-radju u tat-televi]joni li g]andha l-attri`i. Il-prezz ta' dawn ir-reklami kien ta' sebat elef tmien mija u ]dax-il lira u tnejn u sebg]in `ente\mu (Lm7,811.72) li minnhom is-so`jetà konvenuta ]allset elf mija u sittax-il lira u tnejn u erbg]in `ente\mu

---

<sup>1</sup> *Fol. 31.*

(Lm1,116.42), u g]alhekk fadal sitt elef tmien mija u sebg]a u g]oxrin lira u sittin `ente\mu (Lm6,827.60), daqskemm qieg]da titlob is-so`jetà attri`i. Dan jirri\ulta mill-*istatement* esebit fol. 6 u d-dokumenti esebiti minn fol. 7 'l quddiem, li [ew konfermati mix-xiehda mressqa mis-so`jetà attri`i; dawn ix-xiehda ikkonfermaw ukoll illi r-riklami fil-fatt saru skond kif kien miftiehem bejn il-partijiet. G]alkemm is-so`jetà konvenuta qalet illi tikkontesta l-kont tas-so`jetà attri`i, ma fissret ebda ra[uni ta' kontestazzjoni u lanqas qalet liema wie]ed mir-riklami g]andha xi lment dwaru.

Billi g]alhekk fil-fehma tal-qorti is-so`jetà attri`i g]amlet il-prova tal-pretensjonijiet tag]ha, u s-so`jetà konvenuta ma rressqet ebda prova biex twaqqaq' x-xhieda tas-so`jetà attri`i, it-talbiet mag]mula fi`-`itazzjoni sejrjn jintlaqq]u.

Il-kontro-talba hija mibnija fuq il-premessa illi s-so`jetà attri`i nqdiet b'materjal pubbli`itarju tas-so`jetà konvenuta biex tag]mel reklami g]al terzi. Is-so`jetà konvenuta i]da ma rressqet ebda prova ta' din l-allegazzjoni u g]alhekk, fin-nuqqas ta' prova, il-kontro-talba ma tistax tintlaqa'.

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti taqta' l-kawla billi, wara li ti`]ad il-kontro-talba tas-so`jetà konvenuta u ti`]ad ukoll l-e`ezzjoni tag]ha, tilqa' t-talba tas-so`jetà attri`i u tikkundanna lis-so`jetà konvenuta t]allas sitt elef tmien mija u sebg]a u g]oxrin lira u sittin `ente\mu (Lm6,827.60) flimkien ma' l-img]ax u l-ispejje\ mitluba fi`-`itazzjoni.

-----TMIEM-----